

**THÔNG BÁO GIA HẠN THỜI GIAN
ĐĂNG KÝ THỰC HIỆN DỰ ÁN ĐẦU TƯ CÓ SỬ DỤNG ĐẤT**

***ANNOUNCEMENT ON DEADLINE EXTENSION FOR SUBMITTING
REGISTRATION DOSSIERS FOR IMPLEMENTING LAND-USING
INVESTMENT PROJECT***

Thanh Hóa, ngày tháng 01 năm 2023

Thanh Hoa, Januaryth, 2023

Kính gửi: Các nhà đầu tư quan tâm.

Respectfully to: Investors with interests.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Chủ tịch UBND tỉnh tại văn bản số 582/UBND-CN ngày 12/01/2023 về việc gia hạn thời gian đăng ký thực hiện dự án Nhà ở xã hội phường Nam Ngạn, thành phố Thanh Hóa (tại MBQH Khu ở và dịch vụ thuộc khu đô thị Bắc cầu Hạc).

Based on the direction of Chairman of the Thanh Hoa provincial People's Committee at the document no. 582/UBND-CN dated January 12th, 2023 regarding to deadline extension for submitting registration dossier for implementing land-using investment project Social housing of Nam Ngan ward, Thanh Hoa city (at the planning ground of residential and service area in The North Cau Hac).

Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thanh Hóa thông báo gia hạn thời gian đăng ký thực hiện dự án Nhà ở xã hội phường Nam Ngạn, thành phố Thanh Hóa (tại MBQH Khu ở và dịch vụ thuộc khu đô thị Bắc cầu Hạc); số công bố danh mục dự án trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia: 20220802505-00 với nội dung như sau:

The Department of Planning and Investment of Thanh Hoa Province announces the deadline extension for submitting registration dossiers for implementing land-using investment projects Social housing of Nam Ngan ward, Thanh Hoa city (at the planning ground of residential and service area in The North Cau Hac), the project publish reference number on the National Bidding Network System: 220220802505-00 with the following detail:

1. Thời điểm hết hạn nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án: 09 giờ 00 phút, ngày 12 tháng 02 năm 2023.

1. Deadline for project registration dossier submission: 9:00am, dated 12th, February, 2023.

2. Nhà đầu tư quan tâm, có nhu cầu đăng ký thực hiện dự án phải thực hiện các thủ tục để được cấp chứng thư số và nộp hồ sơ đăng ký thực hiện dự án trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia.

2. *Investors who are interested in and wish to register for project implementation, must follow the procedures to be issued a digital certificate and submit the Application for registration of executing the project via the National Bidding Network System.*

3. *Liên danh Công ty cổ phần Viet Incons - Công ty cổ phần Vinaconex 21 - Công ty cổ phần đầu tư và thương mại Hà Nội không phải nộp lại hồ sơ đăng ký thực hiện dự án./.*

3. *Partnership investor Viet Incons Joint Stock Company - Vinaconex 21 Joint Stock Company - Ha Noi investment and commercial Joint Stock Company does not have to resubmit the registration dossiers for project implementation./.*

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên;
- Giám đốc Sở (để b/c);
- VP UBND tỉnh (để đăng tải);
- Báo Thanh Hóa (để đăng tải);
- Lưu: VT, TĐ.
- *As stated above;*
- *Director (to report);*
- *Office of Thanh Hoa Provincial People's Committee, Thanh Hoa Newspaper (to publish on web portal and newspaper);*
- *Archive: VT, ĐTTĐGS.*

**KT. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
PHÓ GIÁM ĐỐC/ VICE - DIRECTOR**

Lôi Quang Vũ